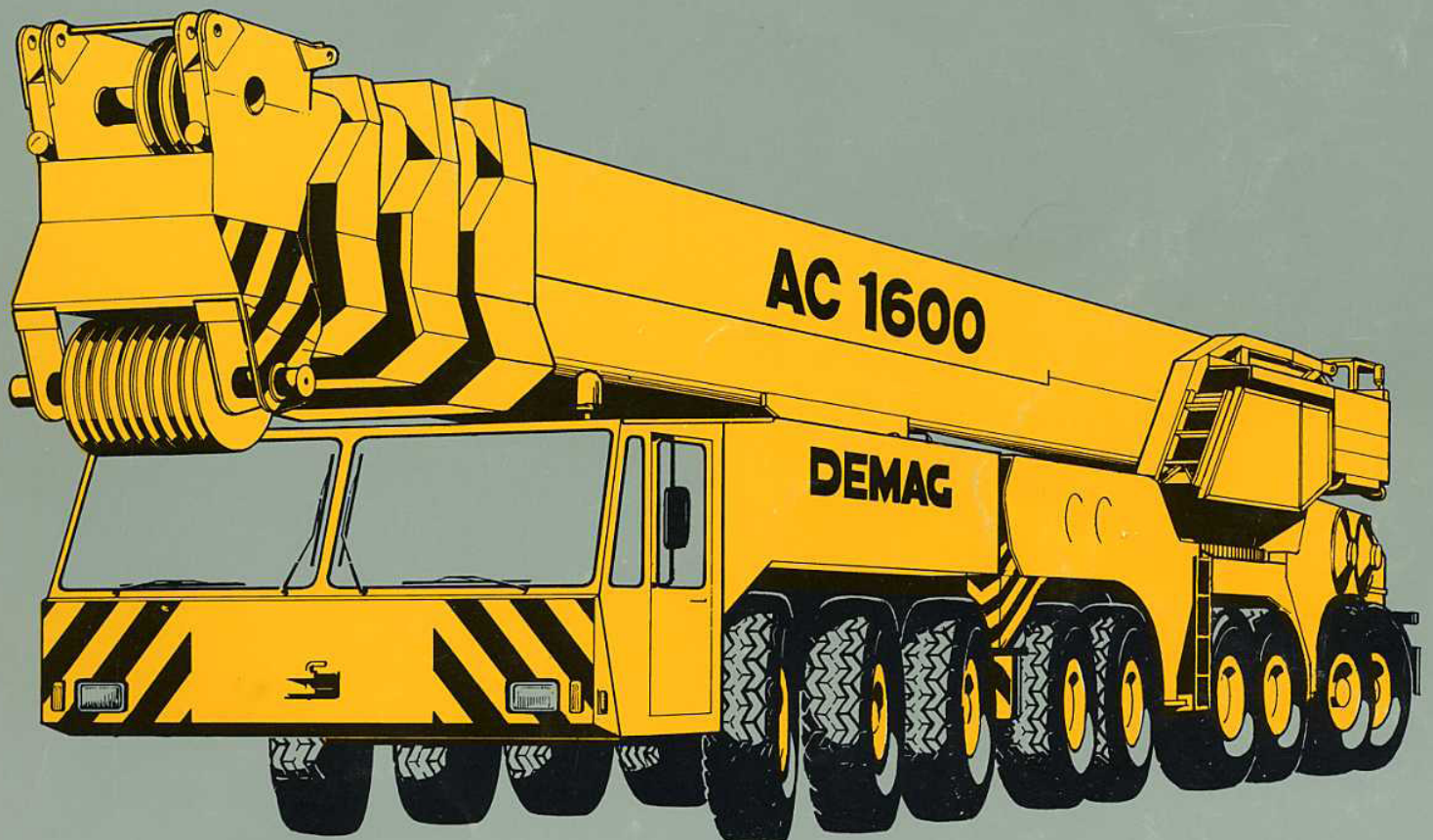
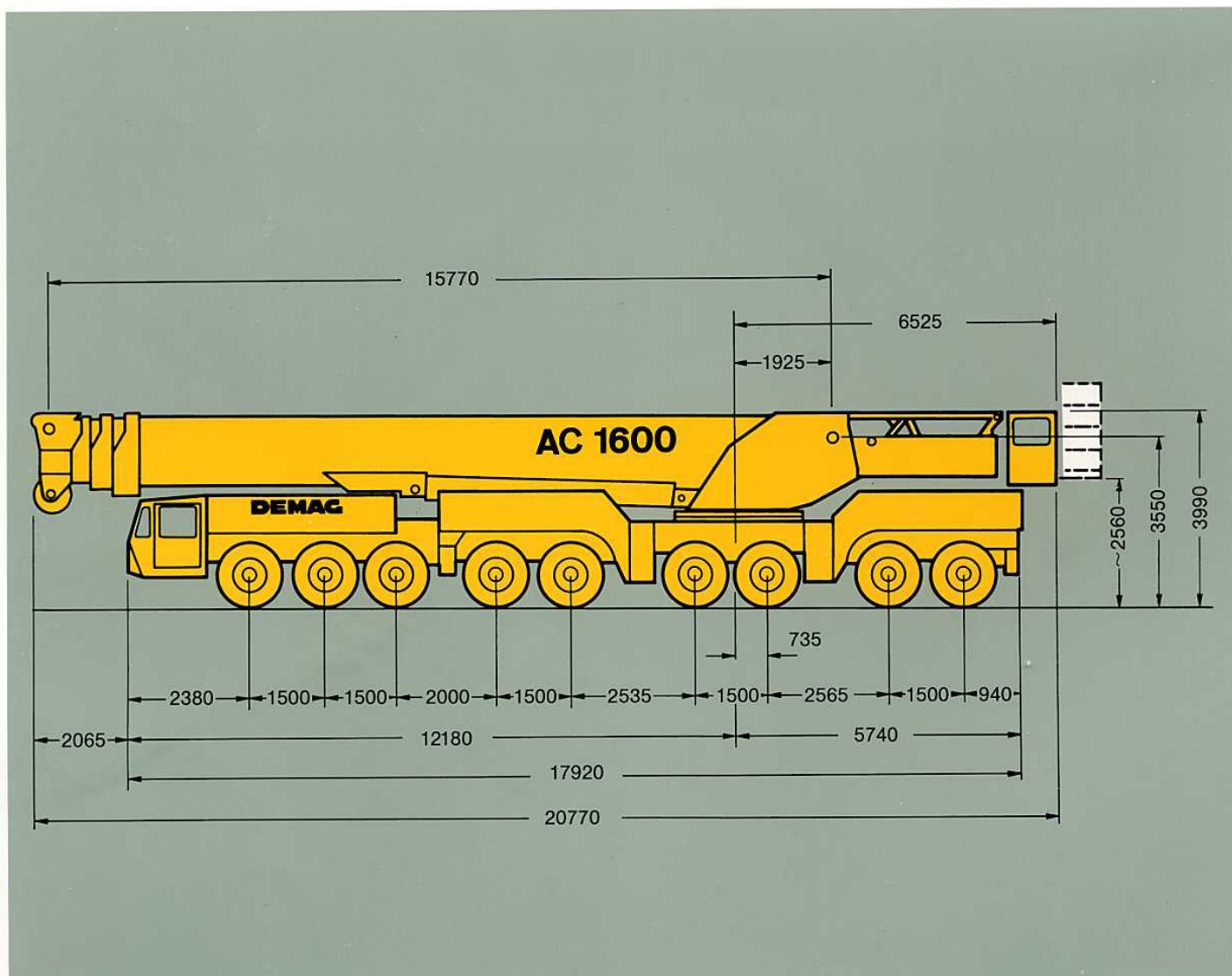


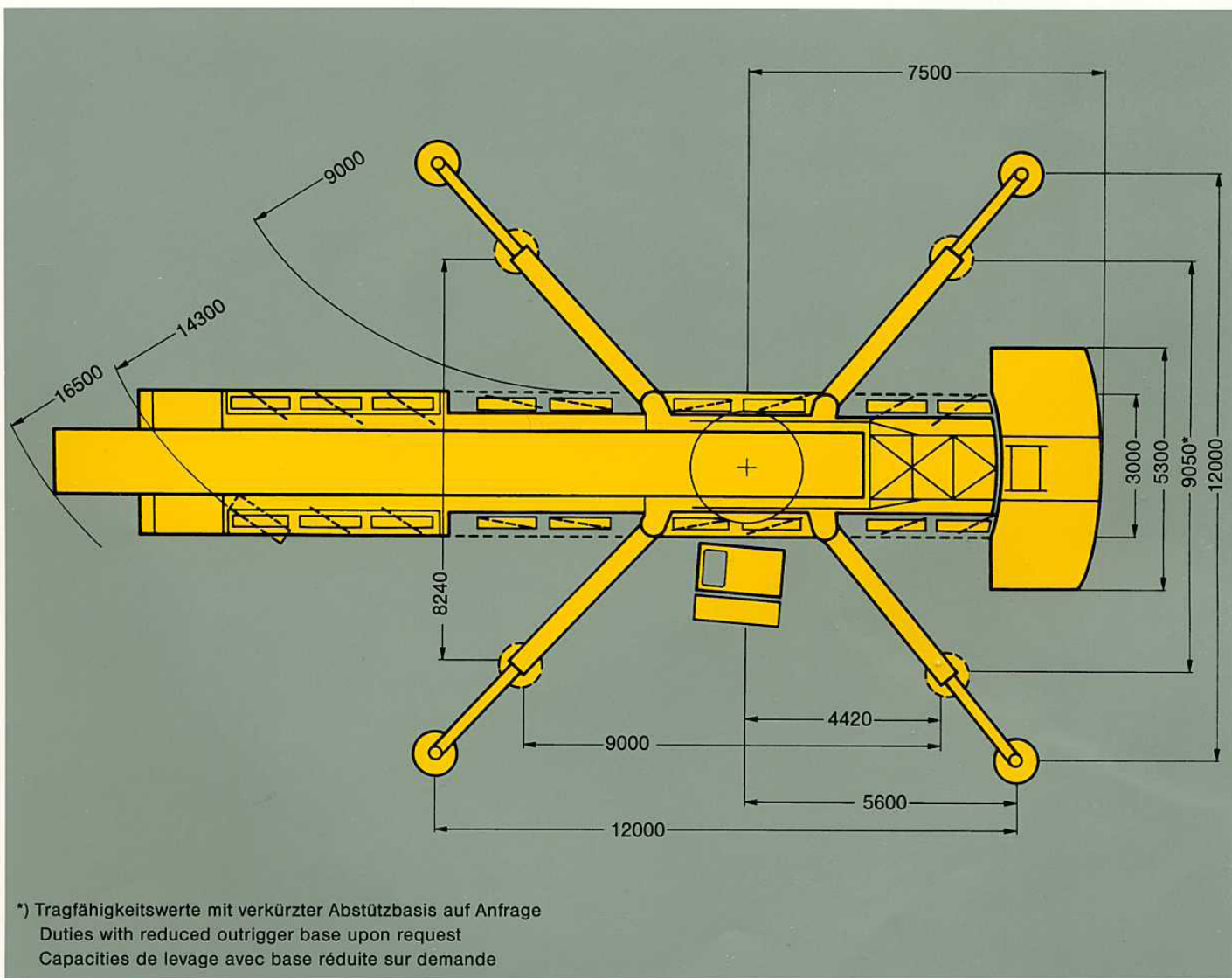
## Demag AC 1600



# Abmessungen Dimensions Encombrement



# Abmessungen Dimensions Encombrement





# Technische Daten Specifications Caractéristiques

## Achslasten und Gewichte · Axle Loads and Weights · Charges par essieu et Poids

Kran mit Hauptausleger, Abstützungen und Unterflasche · Crane with Main Boom, Outriggers and Hook Block

Grue avec flèche, stabilisateurs et crochet-mouflé

Achsen · Axles · Essieux

9 x 12 000 kg

Gesamtgewicht · Total Weight · Poids total

108 000 kg

## Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar) · Working Speeds (infinitely variable)

Vitesses de travail (réglables sans palier)

| Antriebe<br>Units<br>Mécanismes                                     | Seilgeschwindigkeit<br>Line Speed<br>Vitesse de Câble | zulässiger Seilzug je Strang<br>Rope Pull, Single Line<br>Effort sur brin simple | Länge des Hubseils<br>Length of Hoist Rope<br>Longueur du câble de levage |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Hubwerk I<br>Main Hoist<br>Levage sur flèche                        | max. 130 m/min                                        | 120 kN                                                                           | 450 m                                                                     |
| Hubwerk II<br>Secondary Hoist<br>2e treuil de levage                | max. 130 m/min                                        | 120 kN                                                                           | 550 m                                                                     |
| Drehwerk · Swing · Orientation                                      |                                                       |                                                                                  | max. 1,0 U/min · rpm · tr/mn                                              |
| Ausleger-Teleskopieren · Telescoping speed · Vitesse de télescopage |                                                       |                                                                                  | 15,8 – 50 m: 180 s                                                        |
| Ausleger-Winkelverstellung · Boom elevation · Relevage de flèche    |                                                       |                                                                                  | -2° – +82°: 120 s                                                         |

## Fahrleistungen · Carrier Performance · Performance du porteur

Fahrgeschwindigkeit · Travel speeds · Vitesses de translation

0..65 km/h

## Unterflasche/Hakengehänge · Hook-Block/Crane Hook · Crochet mouflé/Crochet simple

| Typ<br>Type<br>Type | Tragfähigkeit<br>Capacity<br>Capacité | Anzahl der Rollen<br>Number of Sheaves<br>Nombre de poulies | Strangzahl<br>Number of Lines<br>Nombre de brins | Gewicht<br>Weight<br>Poids | "D"    |
|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|--------|
| 500 <sup>1)</sup>   | 500 t                                 | 2 x 13                                                      | 2 x 21                                           | 8600 kg                    | –      |
| 320                 | 312 t                                 | 13                                                          | 26                                               | 3600 kg                    | 3,00 m |
| 200                 | 180 t                                 | 7                                                           | 15                                               | 2700 kg                    | 3,00 m |
| 100                 | 84 t                                  | 3                                                           | 7                                                | 1800 kg                    | 3,00 m |
| 40                  | 36 t                                  | 1                                                           | 3                                                | 1200 kg                    | 2,70 m |
| 12,5                | 12 t                                  | Hakengehänge/Crane Hook/Crochet                             |                                                  | 1000 kg                    | 2,00 m |



<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

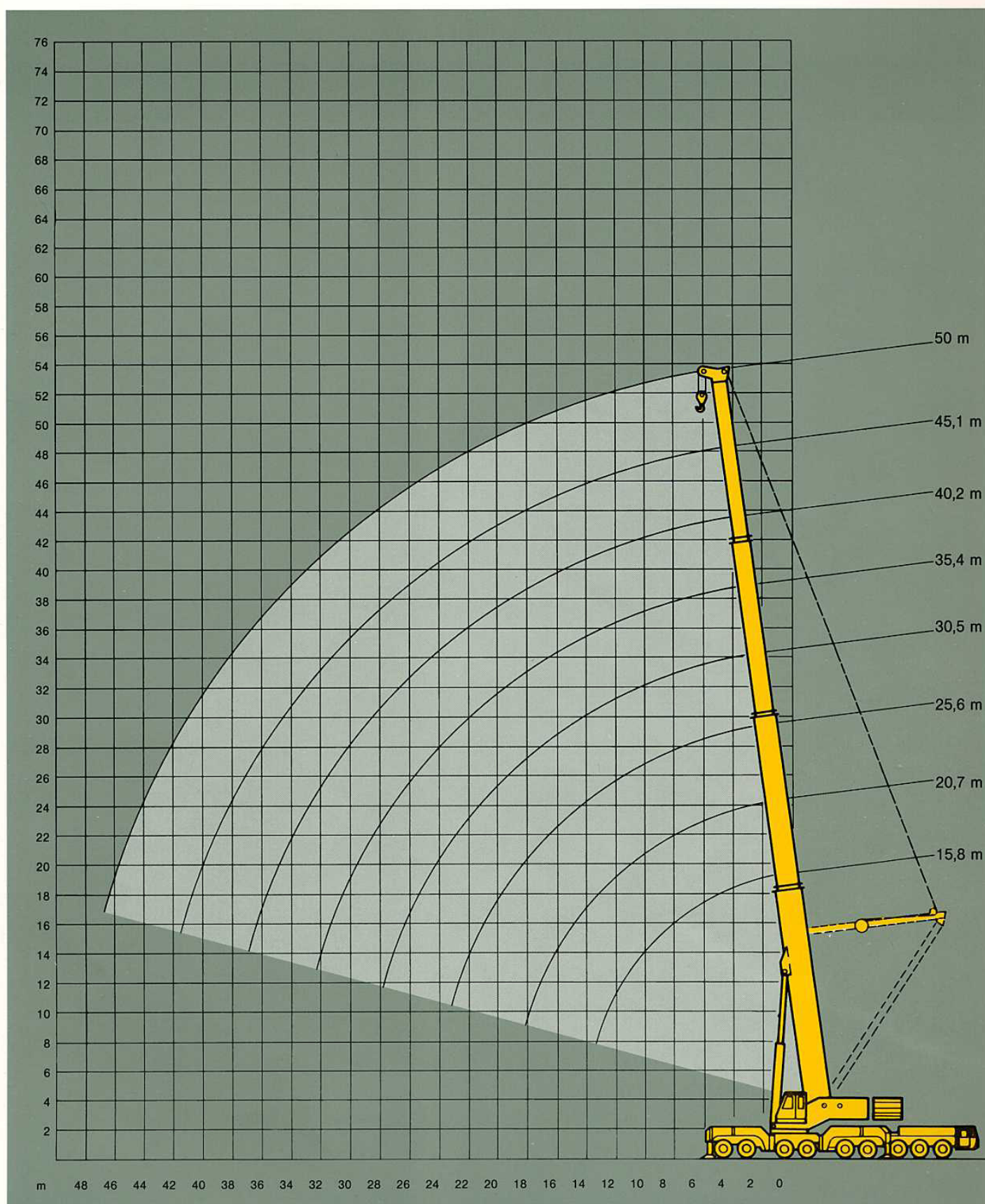
<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra lourde

# Arbeitsbereiche Hauptausleger

## Working ranges main boom

## Portées de flèche principale

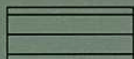




# Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

## Lifting capacities main boom with Superlift

### Capacités de levage flèche principale avec Superlift

**140 t**

**360°**
**75 %**

| Ausladung | Hauptausleger · Main boom · Flèche |                     |             |             |             |             |             |             |             |
|-----------|------------------------------------|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Radius    | 15,8 m*                            | 15,8 m              | 20,7 m      | 25,6 m      | 30,5 m      | 35,4 m      | 40,2 m      | 45,1 m      | 50,0 m      |
| Portée    | Δ                                  | Δ                   | Δ           | Δ           | Δ           |             |             |             |             |
| m         | t                                  | t                   | t           | t           | t           | t           | t           | t           | t           |
| 3         | 500,0** <sup>1)</sup>              | 335,0 <sup>1)</sup> | –           | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 3,5       | 400,0** <sup>1)</sup>              | 312,0               | 300,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4         | 350,0 <sup>1)</sup>                | 292,0               | 292,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4,5       | 320,0 <sup>1)</sup>                | 275,0               | 274,0       | 270,0       | –           | –           | –           | –           | –           |
| 5         | 293,0                              | 259,0               | 259,0       | 260,0       | 200,0       | –           | –           | –           | –           |
| 6         | 250,0                              | 232,0               | 231,0       | 232,0       | 194,0       | 170,0       | –           | –           | –           |
| 7         | 215,0                              | 210,0               | 209,0       | 210,0       | 187,0       | 165,0       | 140,0       | –           | –           |
| 8         | 192,0                              | 192,0               | 191,0       | 192,0       | 179,0       | 160,0       | 138,0       | 110,0       | –           |
| 9         | 176,0                              | 176,0               | 175,0       | 177,0       | 170,0       | 155,0       | 136,0       | 108,0       | 90,0        |
| 10        | 162,0                              | 162,0               | 161,0       | 162,0       | 162,0       | 149,0       | 133,0       | 106,0       | 88,0        |
| 12        | <u>139,0</u>                       | <u>139,0</u>        | 139,0       | 140,0       | 142,0       | 138,0       | 126,0       | 102,0       | 84,0        |
| 14        | –                                  | –                   | 122,0       | 123,0       | 124,0       | 121,0       | 117,0       | 97,0        | 80,0        |
| 16        | –                                  | –                   | 103,0       | 108,0       | 110,0       | 107,0       | 106,0       | 90,0        | 75,0        |
| 18        | –                                  | –                   | <u>74,3</u> | 95,5        | 97,0        | 95,5        | 94,8        | 84,0        | 70,0        |
| 20        | –                                  | –                   | –           | 81,5        | 86,2        | 85,3        | 85,2        | 77,0        | 65,0        |
| 22        | –                                  | –                   | –           | <u>64,5</u> | 77,3        | 76,4        | 76,8        | 70,0        | 60,0        |
| 24        | –                                  | –                   | –           | –           | 67,7        | 68,8        | 69,4        | 65,0        | 56,0        |
| 26        | –                                  | –                   | –           | –           | <u>56,2</u> | 61,3        | 63,1        | 61,0        | 52,0        |
| 28        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | 53,8        | 57,2        | 56,0        | 48,0        |
| 30        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | 45,5        | 51,4        | 52,0        | 45,0        |
| 32        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | <u>34,5</u> | 45,6        | 48,0        | 42,0        |
| 34        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | 39,3        | 44,6        | 40,0        |
| 36        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | <u>31,6</u> | 40,0        | 38,0        |
| 38        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | 35,0        | 35,0        |
| 40        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | <u>29,3</u> | 33,0        |
| 42        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 30,6        |
| 44        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 26,0        |
| 46        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | <u>20,1</u> |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |   |    |    |    |    |    |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------|---|---|----|----|----|----|----|----|-----|
|                                                                           |   |   |    |    |    |    |    |    | %   |
| Tele 1                                                                    | 0 | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

\* mit Zusatzabstützung  
\* with add. outrigger  
\* avec stabilisateur addit.

\*\* 2 x 10° nach hinten oder zur Seite  
\*\* 2 x 10° over rear or over side  
\*\* 2 x 10° en arrière ou aux côtes

Δ ohne Abspanneinrichtung  
Δ without SL-suspension  
Δ sans système de haubanage

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung  
<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment  
<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd

# Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

## Lifting capacities main boom with Superlift

### Capacités de levage flèche principale avec Superlift

**140 t**

**360°**
**85 %**

| Ausladung | Hauptausleger · Main boom · Flèche |                     |             |             |             |             |             |             |             |
|-----------|------------------------------------|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Radius    | 15,8 m*                            | 15,8 m              | 20,7 m      | 25,6 m      | 30,5 m      | 35,4 m      | 40,2 m      | 45,1 m      | 50,0 m      |
| Portée    | Δ                                  | Δ                   | Δ           | Δ           | Δ           |             |             |             |             |
| m         | t                                  | t                   | t           | t           | t           | t           | t           | t           | t           |
| 3         | 500,0** <sup>1)</sup>              | 335,0 <sup>1)</sup> | –           | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 3,5       | 426,0** <sup>1)</sup>              | 332,0               | 300,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4         | 373,0 <sup>1)</sup>                | 311,0               | 300,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4,5       | 341,0 <sup>1)</sup>                | 293,0               | 292,0       | 270,0       | –           | –           | –           | –           | –           |
| 5         | 312,0                              | 276,0               | 276,0       | 270,0       | 200,0       | –           | –           | –           | –           |
| 6         | 266,0                              | 247,0               | 246,0       | 247,0       | 200,0       | 170,0       | –           | –           | –           |
| 7         | 229,0                              | 224,0               | 222,0       | 224,0       | 199,0       | 170,0       | 140,0       | –           | –           |
| 8         | 204,0                              | 204,0               | 203,0       | 204,0       | 190,0       | 170,0       | 140,0       | 110,0       | –           |
| 9         | 187,0                              | 187,0               | 186,0       | 188,0       | 181,0       | 165,0       | 140,0       | 110,0       | 90,0        |
| 10        | 172,0                              | 172,0               | 171,0       | 172,0       | 172,0       | 158,0       | 140,0       | 110,0       | 90,0        |
| 12        | <u>148,0</u>                       | <u>148,0</u>        | 148,0       | 149,0       | 151,0       | 147,0       | 134,0       | 108,0       | 89,6        |
| 14        | –                                  | –                   | 130,0       | 131,0       | 132,0       | 129,0       | 124,0       | 103,0       | 85,3        |
| 16        | –                                  | –                   | 109,0       | 115,0       | 117,0       | 114,0       | 113,0       | 96,0        | 80,0        |
| 18        | –                                  | –                   | <u>79,3</u> | 101,0       | 103,0       | 101,0       | 101,0       | 89,6        | 74,7        |
| 20        | –                                  | –                   | –           | 86,9        | 91,9        | 91,0        | 90,9        | 82,1        | 69,3        |
| 22        | –                                  | –                   | –           | <u>68,8</u> | 82,5        | 81,5        | 81,9        | 74,7        | 64,0        |
| 24        | –                                  | –                   | –           | –           | 72,2        | 73,4        | 74,0        | 69,3        | 59,7        |
| 26        | –                                  | –                   | –           | –           | <u>59,9</u> | 65,4        | 67,3        | 65,1        | 55,5        |
| 28        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | 57,4        | 61,0        | 59,7        | 51,2        |
| 30        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | 48,5        | 54,8        | 55,5        | 48,0        |
| 32        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | <u>36,8</u> | 48,6        | 51,2        | 44,8        |
| 34        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | 41,9        | 47,6        | 42,7        |
| 36        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | <u>33,7</u> | 42,7        | 40,5        |
| 38        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | 37,3        | 37,3        |
| 40        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | <u>31,3</u> | 35,2        |
| 42        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 32,6        |
| 44        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 27,7        |
| 46        | –                                  | –                   | –           | –           | –           | –           | –           | –           | <u>21,4</u> |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |   |    |    |    |    |    |    | %   |
|---------------------------------------------------------------------------|---|---|----|----|----|----|----|----|-----|
| Tele 1                                                                    | 0 | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

\* mit Zusatzabstützung

\* with add. outrigger

\* avec stabilisateur addit.

\*\* 2 x 10° nach hinten oder zur Seite

\*\* 2 x 10° over rear or over side

\*\* 2 x 10° en arrière ou aux côtés

Δ ohne Abspanneinrichtung

Δ without SL-suspension

Δ sans système de haubanage

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd



# Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift Lifting capacities main boom with Superlift Capacités de levage flèche principale avec Superlift

98 t  360° 75%

| Ausladung | Hauptausleger · Main boom · Flèche |             |             |             |             |             |             |             |
|-----------|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Radius    | 15,8 m                             | 20,7 m      | 25,6 m      | 30,5 m      | 35,4 m      | 40,2 m      | 45,1 m      | 50,0 m      |
| Portée    | △                                  | △           | △           | △           |             |             |             |             |
| m         | t                                  | t           | t           | t           | t           | t           | t           | t           |
| 3         | 330,0 <sup>1)</sup>                | –           | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 3,5       | 307,0                              | 300,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4         | 287,0                              | 286,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4,5       | 270,0                              | 269,0       | 270,0       | –           | –           | –           | –           | –           |
| 5         | 255,0                              | 254,0       | 254,0       | 200,0       | –           | –           | –           | –           |
| 6         | 229,0                              | 228,0       | 229,0       | 194,0       | 170,0       | –           | –           | –           |
| 7         | 208,0                              | 207,0       | 207,0       | 187,0       | 165,0       | 140,0       | –           | –           |
| 8         | 189,0                              | 188,0       | 189,0       | 179,0       | 160,0       | 138,0       | 110,0       | –           |
| 9         | 174,0                              | 173,0       | 173,0       | 170,0       | 155,0       | 136,0       | 108,0       | 90,0        |
| 10        | 161,0                              | 160,0       | 160,0       | 161,0       | 149,0       | 133,0       | 106,0       | 88,0        |
| 12        | <u>137,0</u>                       | 135,0       | 136,0       | 137,0       | 135,0       | 126,0       | 102,0       | 84,0        |
| 14        | –                                  | 115,0       | 115,0       | 116,0       | 114,0       | 115,0       | 97,0        | 80,0        |
| 16        | –                                  | 99,4        | 99,8        | 101,0       | 99,2        | 99,6        | 90,0        | 75,0        |
| 18        | –                                  | <u>74,3</u> | 87,6        | 88,7        | 86,9        | 87,3        | 84,0        | 70,0        |
| 20        | –                                  | –           | 76,6        | 78,4        | 76,9        | 77,4        | 77,0        | 65,0        |
| 22        | –                                  | –           | <u>64,5</u> | 67,3        | 66,1        | 66,6        | 68,0        | 60,0        |
| 24        | –                                  | –           | –           | 58,6        | 57,3        | 57,8        | 59,1        | 56,0        |
| 26        | –                                  | –           | –           | <u>51,7</u> | 50,2        | 50,7        | 51,9        | 52,0        |
| 28        | –                                  | –           | –           | –           | 44,5        | 44,8        | 46,0        | 46,3        |
| 30        | –                                  | –           | –           | –           | 39,7        | 40,0        | 41,1        | 41,4        |
| 32        | –                                  | –           | –           | –           | <u>34,5</u> | 35,9        | 37,0        | 37,3        |
| 34        | –                                  | –           | –           | –           | –           | 32,5        | 33,5        | 33,7        |
| 36        | –                                  | –           | –           | –           | –           | <u>29,5</u> | 30,4        | 30,6        |
| 38        | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | 27,7        | 27,9        |
| 40        | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | <u>25,4</u> | 25,5        |
| 42        | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 23,3        |
| 44        | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 21,4        |
| 46        | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | <u>19,6</u> |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |    |    |    |    |    |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
|                                                                           |   |    |    |    |    |    |    | %   |
| Tele 1                                                                    | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

\* mit Zusatzabstützung  
\* with add. outrigger  
\* avec stabilisateur addit.

\*\* 2 x 10° nach hinten oder zur Seite  
\*\* 2 x 10° over rear or over side  
\*\* 2 x 10° en arrière ou aux côtes

△ ohne Abspanneinrichtung  
△ without SL-suspension  
△ sans système de haubannage

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung  
<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment  
<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd



# Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

## Lifting capacities main boom with Superlift

### Capacités de levage flèche principale avec Superlift

**98 t**

**360°**
**85 %**

| Ausladung | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-----------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Radius    | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| Portée    | Δ                                  | Δ      | Δ      | Δ      |        |        |        |        |
| m         | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3         | 330,0 <sup>1)</sup>                | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5       | 327,0                              | 300,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4         | 306,0                              | 300,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5       | 288,0                              | 286,0  | 270,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5         | 272,0                              | 270,0  | 270,0  | 200,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6         | 244,0                              | 243,0  | 244,0  | 200,0  | 170,0  | –      | –      | –      |
| 7         | 221,0                              | 220,0  | 220,0  | 199,0  | 170,0  | 140,0  | –      | –      |
| 8         | 210,0                              | 200,0  | 201,0  | 190,0  | 170,0  | 140,0  | 110,0  | –      |
| 9         | 185,0                              | 184,0  | 184,0  | 181,0  | 165,0  | 140,0  | 110,0  | 90,0   |
| 10        | 171,0                              | 170,0  | 170,0  | 171,0  | 158,0  | 140,0  | 110,0  | 90,0   |
| 12        | 146,0                              | 144,0  | 145,0  | 146,0  | 144,0  | 134,0  | 108,0  | 89,6   |
| 14        | –                                  | 122,0  | 122,0  | 123,0  | 121,0  | 122,0  | 103,0  | 85,3   |
| 16        | –                                  | 106,0  | 106,0  | 107,0  | 105,0  | 106,0  | 96,0   | 80,0   |
| 18        | –                                  | 79,3   | 93,4   | 94,6   | 92,0   | 93,0   | 89,6   | 74,7   |
| 20        | –                                  | –      | 81,7   | 83,6   | 82,0   | 82,6   | 82,1   | 69,3   |
| 22        | –                                  | –      | 68,8   | 71,8   | 70,5   | 71,0   | 72,5   | 64,0   |
| 24        | –                                  | –      | –      | 62,5   | 61,1   | 61,7   | 63,0   | 59,7   |
| 26        | –                                  | –      | –      | 55,1   | 53,5   | 54,1   | 55,4   | 55,5   |
| 28        | –                                  | –      | –      | –      | 47,5   | 47,8   | 49,1   | 49,4   |
| 30        | –                                  | –      | –      | –      | 42,3   | 42,7   | 43,8   | 44,2   |
| 32        | –                                  | –      | –      | –      | 36,8   | 38,3   | 39,5   | 39,8   |
| 34        | –                                  | –      | –      | –      | –      | 34,7   | 35,7   | 35,9   |
| 36        | –                                  | –      | –      | –      | –      | 31,5   | 32,4   | 32,6   |
| 38        | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 29,5   | 29,8   |
| 40        | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 27,1   | 27,2   |
| 42        | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 24,9   |
| 44        | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 22,8   |
| 46        | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 20,9   |

Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage

%

|        |   |    |    |    |    |    |    |     |
|--------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
| Tele 1 | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2 | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3 | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

\* mit Zusatzabstützung

\* with add. outrigger

\* avec stabilisateur addit.

\*\* 2 x 10° nach hinten oder zur Seite

\*\* 2 x 10° over rear or over side

\*\* 2 x 10° en arrière ou aux côtes

Δ ohne Abspanneinrichtung

Δ without SL-suspension

Δ sans système de haubanage

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd

# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

98 t



360°

75%

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| m                             | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3                             | 330,0 <sup>1)</sup>                | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5                           | 307,0                              | 300,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4                             | 287,0                              | 286,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5                           | 270,0                              | 269,0  | 270,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5                             | 255,0                              | 254,0  | 254,0  | 200,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6                             | 229,0                              | 228,0  | 229,0  | 194,0  | 165,0  | –      | –      | –      |
| 7                             | 208,0                              | 207,0  | 207,0  | 187,0  | 155,0  | 135,0  | –      | –      |
| 8                             | 189,0                              | 188,0  | 189,0  | 179,0  | 144,0  | 125,0  | 105,0  | –      |
| 9                             | 174,0                              | 173,0  | 173,0  | 170,0  | 132,0  | 116,0  | 100,0  | 90,0   |
| 10                            | 161,0                              | 160,0  | 160,0  | 161,0  | 121,0  | 108,0  | 94,0   | 85,0   |
| 12                            | 137,0                              | 135,0  | 136,0  | 137,0  | 105,0  | 93,0   | 84,0   | 77,0   |
| 14                            | –                                  | 115,0  | 115,0  | 116,0  | 91,0   | 82,0   | 76,0   | 69,0   |
| 16                            | –                                  | 99,4   | 99,8   | 101,0  | 80,0   | 73,0   | 67,0   | 62,0   |
| 18                            | –                                  | 74,3   | 87,6   | 88,7   | 72,0   | 65,0   | 61,0   | 56,0   |
| 20                            | –                                  | –      | 76,6   | 78,4   | 65,0   | 59,0   | 55,0   | 51,0   |
| 22                            | –                                  | –      | 64,5   | 67,3   | 57,0   | 53,0   | 51,0   | 46,0   |
| 24                            | –                                  | –      | –      | 58,6   | 52,0   | 48,0   | 47,0   | 42,0   |
| 26                            | –                                  | –      | –      | 51,7   | 47,0   | 44,0   | 43,0   | 39,0   |
| 28                            | –                                  | –      | –      | –      | 43,0   | 40,0   | 40,0   | 36,0   |
| 30                            | –                                  | –      | –      | –      | 40,0   | 38,0   | 37,0   | 33,0   |
| 32                            | –                                  | –      | –      | –      | 36,0   | 35,0   | 34,0   | 31,0   |
| 34                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 32,0   | 32,0   | 29,0   |
| 36                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 29,8   | 29,0   | 27,0   |
| 38                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 27,0   | 25,0   |
| 40                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 25,0   | 23,0   |
| 42                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 22,0   |
| 44                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 20,0   |
| 46                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 18,0   |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |    |    |    |    |    |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
|                                                                           |   |    |    |    |    |    |    | %   |
| Tele 1                                                                    | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

- <sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung  
<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment  
<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd



# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

**98 t**

**360°**
**85%**

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| m                             | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3                             | 330,0 <sup>1)</sup>                | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5                           | 327,0                              | 300,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4                             | 306,0                              | 300,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5                           | 288,0                              | 286,0  | 270,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5                             | 272,0                              | 270,0  | 270,0  | 200,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6                             | 244,0                              | 243,0  | 244,0  | 200,0  | 165,0  | –      | –      | –      |
| 7                             | 221,0                              | 220,0  | 220,0  | 199,0  | 165,0  | 135,0  | –      | –      |
| 8                             | 210,0                              | 200,0  | 201,0  | 190,0  | 153,0  | 133,0  | 105,0  | –      |
| 9                             | 185,0                              | 184,0  | 184,0  | 181,0  | 140,0  | 123,0  | 105,0  | 90,0   |
| 10                            | 171,0                              | 170,0  | 170,0  | 171,0  | 129,0  | 115,0  | 100,0  | 90,0   |
| 12                            | 146,0                              | 144,0  | 145,0  | 146,0  | 112,0  | 99,2   | 89,6   | 82,1   |
| 14                            | –                                  | 122,0  | 122,0  | 123,0  | 97,1   | 87,5   | 81,1   | 73,6   |
| 16                            | –                                  | 106,0  | 106,0  | 107,0  | 85,3   | 77,9   | 71,5   | 66,1   |
| 18                            | –                                  | 79,3   | 93,4   | 94,6   | 76,8   | 69,3   | 65,1   | 59,7   |
| 20                            | –                                  | –      | 81,7   | 83,6   | 69,3   | 62,9   | 58,7   | 54,4   |
| 22                            | –                                  | –      | 68,8   | 71,8   | 60,8   | 56,5   | 54,4   | 49,1   |
| 24                            | –                                  | –      | –      | 62,5   | 55,5   | 51,2   | 50,1   | 44,8   |
| 26                            | –                                  | –      | –      | 55,1   | 50,1   | 46,9   | 45,9   | 41,6   |
| 28                            | –                                  | –      | –      | –      | 45,9   | 42,7   | 42,7   | 38,4   |
| 30                            | –                                  | –      | –      | –      | 42,7   | 40,5   | 39,5   | 35,2   |
| 32                            | –                                  | –      | –      | –      | 38,4   | 37,3   | 36,3   | 33,1   |
| 34                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 34,1   | 34,1   | 30,9   |
| 36                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 31,8   | 30,9   | 28,8   |
| 38                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 28,8   | 26,7   |
| 40                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 26,7   | 24,5   |
| 42                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 23,5   |
| 44                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 21,3   |
| 46                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 19,2   |

Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage

%

|        |   |    |    |    |    |    |    |     |
|--------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
| Tele 1 | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2 | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3 | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd

# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

**57 t**

**360°**
**75%**

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |             |             |             |             |             |             |             |
|-------------------------------|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m      | 25,6 m      | 30,5 m      | 35,4 m      | 40,2 m      | 45,1 m      | 50,0 m      |
| m                             | t                                  | t           | t           | t           | t           | t           | t           | t           |
| 3                             | 320,0 <sup>1)</sup>                | –           | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 3,5                           | 299,0                              | 290,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4                             | 279,0                              | 278,0       | –           | –           | –           | –           | –           | –           |
| 4,5                           | 262,0                              | 262,0       | 260,0       | –           | –           | –           | –           | –           |
| 5                             | 248,0                              | 247,0       | 247,0       | 200,0       | –           | –           | –           | –           |
| 6                             | 223,0                              | 222,0       | 222,0       | 194,0       | 165,0       | –           | –           | –           |
| 7                             | 201,0                              | 200,0       | 201,0       | 187,0       | 155,0       | 135,0       | –           | –           |
| 8                             | 184,0                              | 183,0       | 184,0       | 179,0       | 144,0       | 125,0       | 105,0       | –           |
| 9                             | 165,0                              | 164,0       | 165,0       | 166,0       | 132,0       | 116,0       | 100,0       | 90,0        |
| 10                            | 149,0                              | 147,0       | 148,0       | 149,0       | 121,0       | 108,0       | 94,0        | 85,0        |
| 12                            | <u>123,0</u>                       | 121,0       | 122,0       | 123,0       | 105,0       | 93,0        | 84,0        | 77,0        |
| 14                            | –                                  | 96,5        | 97,6        | 100,0       | 91,0        | 82,0        | 76,0        | 69,0        |
| 16                            | –                                  | <u>75,1</u> | <u>76,0</u> | <u>78,1</u> | 76,9        | 73,0        | 67,0        | 62,0        |
| 18                            | –                                  | 60,5        | 61,2        | 63,3        | <u>62,0</u> | 62,5        | 61,0        | 56,0        |
| 20                            | –                                  | –           | 50,1        | 52,0        | 50,8        | 51,2        | 52,7        | 51,0        |
| 22                            | –                                  | –           | 42,0        | 43,7        | 42,4        | <u>42,9</u> | 44,2        | 44,4        |
| 24                            | –                                  | –           | –           | 37,3        | 36,0        | 36,4        | <u>37,7</u> | 37,9        |
| 26                            | –                                  | –           | –           | 32,3        | 30,9        | 31,3        | 32,5        | <u>32,7</u> |
| 28                            | –                                  | –           | –           | –           | 26,9        | 27,1        | 28,3        | 28,5        |
| 30                            | –                                  | –           | –           | –           | 23,5        | 23,7        | 24,8        | 25,0        |
| 32                            | –                                  | –           | –           | –           | 20,6        | 20,7        | 21,9        | 22,0        |
| 34                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | 18,1        | 19,2        | 19,3        |
| 36                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | 16,0        | 17,0        | 17,0        |
| 38                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | 15,0        | 15,1        |
| 40                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | 13,4        | 13,3        |
| 42                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 11,8        |
| 44                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 10,4        |
| 46                            | –                                  | –           | –           | –           | –           | –           | –           | 9,3         |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |    |    |    |    |    |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
|                                                                           |   |    |    |    |    |    |    | %   |
| Tele 1                                                                    | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourde



# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

**57 t**

**360°**
**85%**

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| m                             | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3                             | 320,0 <sup>1)</sup>                | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5                           | 318,0                              | 290,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4                             | 297,0                              | 290,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5                           | 279,0                              | 279,0  | 260,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5                             | 264,0                              | 263,0  | 260,0  | 200,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6                             | 237,0                              | 236,0  | 236,0  | 200,0  | 165,0  | –      | –      | –      |
| 7                             | 214,0                              | 213,0  | 214,0  | 199,0  | 165,0  | 135,0  | –      | –      |
| 8                             | 196,0                              | 195,0  | 196,0  | 190,0  | 153,0  | 133,0  | 105,0  | –      |
| 9                             | 176,0                              | 174,0  | 176,0  | 177,0  | 140,0  | 123,0  | 105,0  | 90,0   |
| 10                            | 158,0                              | 156,0  | 157,0  | 158,0  | 129,0  | 115,0  | 100,0  | 90,0   |
| 12                            | 131,0                              | 129,0  | 130,0  | 131,0  | 112,0  | 99,2   | 89,6   | 82,1   |
| 14                            | –                                  | 102,0  | 104,0  | 106,0  | 97,1   | 87,5   | 81,1   | 73,6   |
| 16                            | –                                  | 80,1   | 81,1   | 83,3   | 82,0   | 77,9   | 71,5   | 66,1   |
| 18                            | –                                  | 64,5   | 65,3   | 67,5   | 66,1   | 66,7   | 65,1   | 59,7   |
| 20                            | –                                  | –      | 53,4   | 55,5   | 54,2   | 54,6   | 56,2   | 54,4   |
| 22                            | –                                  | –      | 44,8   | 46,6   | 45,2   | 45,8   | 47,1   | 47,4   |
| 24                            | –                                  | –      | –      | 39,8   | 38,4   | 38,8   | 40,2   | 40,4   |
| 26                            | –                                  | –      | –      | 34,5   | 33,0   | 33,4   | 34,7   | 34,9   |
| 28                            | –                                  | –      | –      | –      | 28,7   | 28,9   | 30,2   | 30,4   |
| 30                            | –                                  | –      | –      | –      | 25,1   | 25,3   | 26,5   | 26,7   |
| 32                            | –                                  | –      | –      | –      | 22,0   | 22,1   | 23,4   | 23,5   |
| 34                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 19,3   | 20,5   | 20,6   |
| 36                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | 17,1   | 18,1   | 18,1   |
| 38                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 16,0   | 16,1   |
| 40                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 14,3   | 14,2   |
| 42                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 12,6   |
| 44                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 11,1   |
| 46                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | –      | 9,9    |

Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage

|        |   |    |    |    |    |    |    | %   |
|--------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
| Tele 1 | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2 | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3 | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |

<sup>1)</sup> mit Schwerlasteinrichtung

<sup>1)</sup> with heavy-duty attachment

<sup>1)</sup> avec manutention extra-lourd

# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

0 t



360°

75%

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| m                             | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3                             | 280,0                              | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5                           | 251,0                              | 215,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4                             | 223,0                              | 198,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5                           | 203,0                              | 181,0  | 160,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5                             | 183,0                              | 163,0  | 149,0  | 135,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6                             | 152,0                              | 137,0  | 125,0  | 117,0  | 105,0  | –      | –      | –      |
| 7                             | 130,0                              | 118,0  | 110,0  | 105,0  | 95,0   | 86,0   | –      | –      |
| 8                             | 112,0                              | 104,0  | 95,0   | 93,0   | 85,0   | 79,0   | 75,0   | –      |
| 9                             | 98,0                               | 92,0   | 84,0   | 84,0   | 77,0   | 72,0   | 69,0   | 65,0   |
| 10                            | 72,5                               | 69,3   | 71,2   | 75,0   | 70,0   | 65,0   | 62,0   | 58,0   |
| 12                            | 42,2                               | 39,5   | 40,9   | 43,8   | 42,3   | 43,0   | 45,0   | 45,3   |
| 14                            | –                                  | 25,5   | 26,6   | 29,0   | 27,7   | 28,3   | 30,0   | 30,3   |
| 16                            | –                                  | 17,5   | 18,3   | 20,4   | 19,2   | 19,8   | 21,3   | 21,5   |
| 18                            | –                                  | 12,3   | 12,9   | 14,8   | 13,7   | 14,2   | 15,5   | 15,8   |
| 20                            | –                                  | –      | 9,2    | 10,9   | 9,8    | 10,2   | 11,5   | 11,7   |
| 22                            | –                                  | –      | 6,3    | 8,0    | 6,7    | 7,2    | 8,5    | 8,7    |
| 24                            | –                                  | –      | –      | 5,5    | 4,1    | 4,6    | 6,0    | 6,2    |
| 26                            | –                                  | –      | –      | 3,6    | 2,0    | 2,4    | 3,8    | 4,0    |
| 28                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 2,1    | 2,3    |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |    |    |    |    |    |    | %   |
|---------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
| Tele 1                                                                    | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |



# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

**0 t**  **360°** **85 %**

| Ausladung<br>Radius<br>Portée | Hauptausleger · Main boom · Flèche |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                               | 15,8 m                             | 20,7 m | 25,6 m | 30,5 m | 35,4 m | 40,2 m | 45,1 m | 50,0 m |
| m                             | t                                  | t      | t      | t      | t      | t      | t      | t      |
| 3                             | 280,0                              | –      | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 3,5                           | 267,0                              | 215,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4                             | 237,0                              | 211,0  | –      | –      | –      | –      | –      | –      |
| 4,5                           | 216,0                              | 193,0  | 160,0  | –      | –      | –      | –      | –      |
| 5                             | 195,0                              | 173,0  | 158,0  | 135,0  | –      | –      | –      | –      |
| 6                             | 162,0                              | 146,0  | 133,0  | 124,0  | 105,0  | –      | –      | –      |
| 7                             | 138,0                              | 125,0  | 117,0  | 112,0  | 101,0  | 86,0   | –      | –      |
| 8                             | 119,0                              | 110,0  | 101,0  | 99,2   | 90,7   | 84,3   | 75,0   | –      |
| 9                             | 104,0                              | 98,1   | 89,6   | 89,6   | 82,1   | 76,8   | 73,6   | 65,0   |
| 10                            | 77,3                               | 73,9   | 75,9   | 80,0   | 74,7   | 69,3   | 66,1   | 61,9   |
| 12                            | 45,0                               | 42,1   | 43,6   | 46,7   | 45,1   | 45,9   | 48,0   | 48,3   |
| 14                            | –                                  | 27,2   | 28,4   | 30,9   | 29,5   | 30,2   | 32,0   | 32,3   |
| 16                            | –                                  | 18,7   | 19,5   | 21,8   | 20,5   | 21,1   | 22,7   | 22,9   |
| 18                            | –                                  | 13,1   | 13,8   | 15,8   | 14,6   | 15,1   | 16,5   | 16,9   |
| 20                            | –                                  | –      | 9,8    | 11,6   | 10,5   | 10,9   | 12,3   | 12,5   |
| 22                            | –                                  | –      | 6,7    | 8,5    | 7,1    | 7,7    | 9,1    | 9,3    |
| 24                            | –                                  | –      | –      | 5,9    | 4,4    | 4,9    | 6,4    | 6,6    |
| 26                            | –                                  | –      | –      | 3,8    | 2,1    | 2,6    | 4,1    | 4,3    |
| 28                            | –                                  | –      | –      | –      | –      | –      | 2,2    | 2,5    |

| Ausleger-Ausfahrfolge · Boom extension sequence · Séquence de télescopage |   |    |    |    |    |    |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|-----|
|                                                                           |   |    |    |    |    |    |    | %   |
| Tele 1                                                                    | 0 | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 2                                                                    | 0 | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 86 | 100 |
| Tele 3                                                                    | 0 | 0  | 0  | 43 | 43 | 43 | 86 | 100 |